

GIA TÀI QUÝ GIÁ NHẤT: SỰ CỨU RỖI
THE PRIZED POSSESSION OF OUR SALVATION

1 Phi-e-rơ / 1 Peter 1:3–9

Gia tài là gì?

What Is an Inheritance?

- Gia tài trần gian mong manh
- Biến cố có thể lấy đi tất cả
- Sự cứu rỗi còn lại đời đời
- Earthly inheritance is fragile
- One crisis can remove everything
- Salvation remains forever

1. Nguồn gốc gia tài **Source of the Inheritance**

1 Phi-e-rơ **Peter** 1:3

Hãy cảm tạ Đức Chúa Trời là Cha Chúa Cứu Thế Giê-xu, Chúa chúng ta! Vì sự thương xót lớn lao, Ngài đã cho chúng ta được tái sinh với đầy hy vọng sống nhờ Chúa Cứu Thế Giê-xu sống lại từ kẻ chết,

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His great mercy has caused us to be born again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,

1. Nguồn gốc gia tài Source of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:3

- Ân điển của Đức Chúa Trời
- Được tái sinh bởi lòng thương xót
- God's mercy
- Born again by grace

1. Nguồn gốc gia tài Source of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:3

- Không do công đức
 - Không tự cứu mình
 - Ân điển qua sự phục sinh Chúa Giê-su
-
- Not human effort
 - Not self-salvation
 - Grace through Christ's resurrection

- Gia tài này có thật sự an toàn không?
- Is this inheritance truly secure?

2. Giá trị gia tài - Value of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:4–5

để thừa hưởng gia tài không hề bị mục nát, hư hoại hay phai tàn đã dành cho anh chị em trên trời. 5 Là những người nhờ đức tin được quyền năng của Đức Chúa Trời gìn giữ cho sự cứu rỗi, là điều sẵn sàng để được bày tỏ trong ngày cuối cùng.

to obtain an inheritance which is imperishable, undefiled, and will not fade away, reserved in heaven for you, ⁵ who are protected by the power of God through faith for a salvation ready to be revealed in the last time.

2. Giá trị gia tài - Value of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:4–5

- Không hư mất
- Không hoen ố
- Không tàn phai
- Imperishable
- Undeiled
- Unfading

2. Giá trị gia tài - Value of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:4–5

- Gia tài được giữ trên trời
- Chúng ta được Chúa giữ gìn
- Inheritance kept in heaven
- Believers guarded by God

- Nếu gia tài đã chắc chắn, tại sao vẫn có thử thách?
- If it is secure, why trials?

3. Kết quả gia tài - Result of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:6–9

Hãy vui mừng về việc này, mặc dù hiện nay anh chị em phải chịu khổ vì bị thử thách trong ít lâu. 7 Mục đích là để chứng tỏ sự tinh ròng của đức tin anh chị em như vàng, là vật có thể hư nát được thử trong lửa, để nhờ đó anh chị em được ngợi khen, vinh quang và tôn trọng khi Chúa Cứu Thế Giê-xu hiện đến

In this you greatly rejoice, even though now for a little while, if necessary, you have been distressed by various [b]trials, 7 so that the [c]proof of your faith, being more precious than gold which perishes though tested by fire, may be found to result in praise, glory, and honor at the revelation of Jesus Christ;

3. Kết quả gia tài - Result of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:6–9

8 Anh chị em yêu kính Ngài, mặc dù không thấy Ngài, anh chị em tin Ngài dù hiện tại không thấy Ngài, nên anh chị em được tràn đầy niềm vui khôn tả và vinh quang rực rỡ. 9 Vì anh chị em nhận được mục đích đức tin là sự cứu rỗi linh hồn anh chị em.

⁸ and though you have not seen Him, you love Him, and though you do not see Him now, but believe in Him, you greatly rejoice with joy inexpressible and [d]full of glory, ⁹ obtaining as the outcome of your faith, the salvation of [e]your souls.

3. Kết quả gia tài - Result of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:6–9

- Đức tin được tinh luyện
- Niềm vui không thể diễn tả
- Faith refined
- Inexpressible joy

3. Kết quả gia tài - Result of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:6–9

- Yêu Đấng chưa thấy
- Sự cứu rỗi linh hồn
- Loving the unseen Christ
- Salvation of the soul

3. Kết quả gia tài - Result of the Inheritance

1 Phi-e-rơ Peter 1:6–9

- Gia tài trần gian mất đi
- Gia tài cứu rỗi còn mãi
- Earthly inheritance fades
- Salvation remains forever

Lời kêu gọi – Invitation

- Tin nhận Chúa Giê-su
- Làm mới lại đức tin
- Trust in Jesus
- Renew your faith

Cầu Nguyện

Let's Pray

